

# PACKAGING DIMENSIONS

## WOODEN DRUMS CAPACITY

Max Kg	150	250	400	600	900	1300	1500	1700	2500	4000	5000	6000	6500	7000
Cable diam (mm)	A UNI 05 Ø 500	B UNI 06 Ø 600	P UNI 07 Ø 700	C UNI 08 Ø 800	Q UNI 09 Ø 900	D UNI 10 Ø 1000	R UNI 11 Ø 1100	E UNI 12 Ø 1200	F UNI 14 Ø 1400	I UNI 16 Ø 1600	M UNI 18 Ø 1800	G UNI 20 Ø 2000	N UNI 22 Ø 2200	T UNI 25 Ø 2500
1,5	16.000													
2,0	9.000	14.500												
2,5	5.500	9.000												
3,0	4.000	6.000	10.000											
3,5	2.900	4.500	7.500	10.500										
4,0	2.200	3.500	5.500	8.000	10.000									
4,5	1.800	2.800	4.500	6.000	8.000									
5,0	1.400	2.300	3.500	5.000	6.500	10.500								
5,5	1.200	1.900	3.000	4.000	5.000	9.000	11.000							
6,0	1.000	1.600	2.500	3.500	4.500	7.500	9.500							
6,5	800	1.300	2.100	3.000	3.500	6.000	8.000	10.000						
7,0	700	1.100	1.800	2.600	3.000	5.500	6.500	8.500						
7,5	600	1.000	1.600	2.300	2.900	4.500	6.000	7.500	11.000					
8,0	500	800	1.400	2.000	2.500	4.000	5.000	6.500	9.500					
8,5	400	700	1.200	1.700	2.200	3.500	4.500	5.500	8.500					
9,0	400	700	1.100	1.600	2.000	3.000	4.000	5.000	7.500					
9,5	300	600	1.000	1.400	1.800	3.000	3.500	4.500	7.000	10.000				
10	300	500	900	1.200	1.600	2.700	3.000	4.000	6.000	9.000				
11	200	400	700	1.000	1.300	2.200	2.800	3.000	5.000	7.500				
12	200	300	600	800	1.100	1.800	2.300	2.900	4.000	6.000				
13	200	300	500	700	900	1.500	2.000	2.400	3.500	5.000				
14	100	200	400	600	800	1.300	1.700	2.100	3.000	4.500				
15	100	200	400	500	700	1.100	1.400	1.800	2.700	4.000				
16	100	200	300	400	600	1.000	1.300	1.600	2.400	3.500	5.000			
17	100	100	300	400	500	900	1.100	1.400	2.100	3.000	4.500			
18	100	100	200	300	400	800	1.000	1.200	1.900	2.800	4.000	5.000		
19		100	200	300	400	700	900	1.100	1.700	2.500	3.500	4.500	5.500	
20		100	200	300	400	600	800	1.000	1.500	2.200	3.000	4.000	5.000	6.000
21		100	200	200	300	600	700	900	1.400	2.000	3.000	3.500	4.500	5.500
22		100	100	200	300	500	600	800	1.200	1.800	2.700	3.000	4.000	5.000
23		100	100	200	300	500	600	700	1.100	1.700	2.500	3.000	3.500	4.500

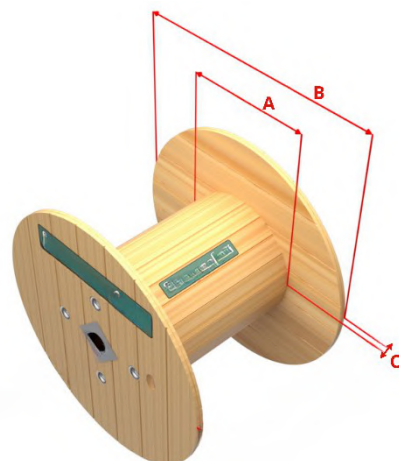


Max Kg	150	250	400	600	900	1300	1500	1700	2500	4000	5000	6000	6500	7000
Cable diam (mm)	A UNI 05 Ø 500	B UNI 06 Ø 600	P UNI 07 Ø 700	C UNI 08 Ø 800	Q UNI 09 Ø 900	D UNI 10 Ø 1000	R UNI 11 Ø 1100	E UNI 12 Ø 1200	F UNI 14 Ø 1400	I UNI 16 Ø 1600	M UNI 18 Ø 1800	G UNI 20 Ø 2000	N UNI 22 Ø 2200	T UNI 25 Ø 2500
24			100	200	200	400	500	700	1.000	1.500	2.300	2.800	3.500	4.000
25			100	200	200	400	500	600	900	1.400	2.100	2.600	3.000	4.000
26			100	100	200	300	400	600	900	1.300	1.900	2.400	3.000	3.500
27			100	100	200	300	400	500	800	1.200	1.800	2.200	2.700	3.000
28			100	100	200	300	400	500	700	1.100	1.600	2.000	2.500	3.000
29			100	100	100	300	300	400	700	1.000	1.500	1.900	2.400	2.900
30				100	100	200	300	400	600	1.000	1.400	1.800	2.200	2.700
32				100	100	200	300	300	500	800	1.200	1.500	1.900	2.400
34				100	100	200	200	300	500	700	1.100	1.300	1.700	2.100
36					100	100	200	300	400	600	1.000	1.200	1.500	1.900
38					100	100	200	200	400	600	900	1.100	1.300	1.700
40						100	200	200	300	500	800	1.000	1.200	1.500
42						100	100	200	300	500	700	900	1.100	1.300
44						100	100	200	300	400	600	800	1.000	1.200
46						100	100	100	200	400	600	700	900	1.100
48						100	100	100	200	300	500	600	800	1.000
50						100	100	100	200	300	500	600	700	900
52							100	100	200	300	400	500	700	900
54							100	100	200	300	400	500	600	800
56							100	100	100	200	400	500	600	700
58								100	100	200	300	400	500	700
60								100	100	200	300	400	500	600
62								100	100	200	300	400	500	600
64									100	200	300	300	400	500
66									100	100	200	300	400	500
68									100	100	200	300	400	500
70									100	100	200	300	400	400
72									100	100	200	300	300	400
74										100	200	200	300	400
76										100	200	200	300	400
78										100	200	200	300	300
80										100	100	200	300	300



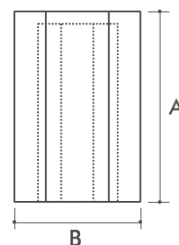
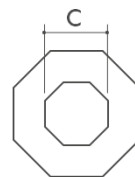
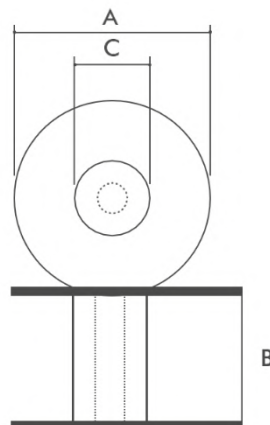
## WOODEN DRUMS

Type	Barrel diameter A	Flange diameter B	Flange thickness C	Max carrying capacity (kg)	Drum weight (kg)
T 06	315	630	34	250	17
T 07	355	710	34	250	25
T 08	400	800	34	400	31
T 09	450	900	44	750	47
T 10	500	1.000	44	900	71
T 12	630	1.250	49	1.700	144
T 14	710	1.400	54	2.000	175
T 16	900	1.600	64	3.000	280
T 18	1.120	1.800	74	4.000	380
T 20	1.250	2.000	74	5.000	550
T 22	1.400	2.240	74	6.000	710
T 25	1.500	2.450	74	7.500	875
T 28	1.600	2.800	94	10.000	1.175



## SPOOLS AND DRUMS

Type	Material	Dimension A (mm)	Dimension B (mm)	Dimension C (mm)
A2	Plywood	260	150	80
A6		400	250	160
A7		500	300	200
A8		600	320	260
E1	Plastic	130	85	60
E2		160	85	60
E3		175	85	60
E8		200	100	60
E9		200	150	60
EM		270	180	95
EL		300	180	95
EN		300	90	210
E5	400	300	200	



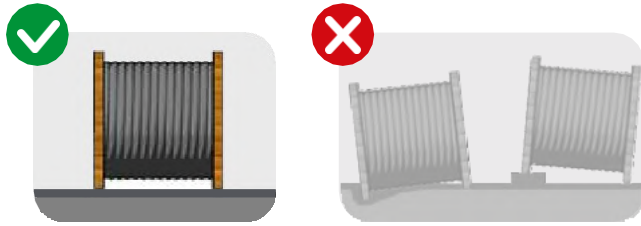
## BARRELS

Type	Material	Dimension A (mm)	Dimension B (mm)	Dimension C (mm)
F3	Cardboard	800	515	300
F5		400	515	300
F6		500	400	180
F8		640	400	180

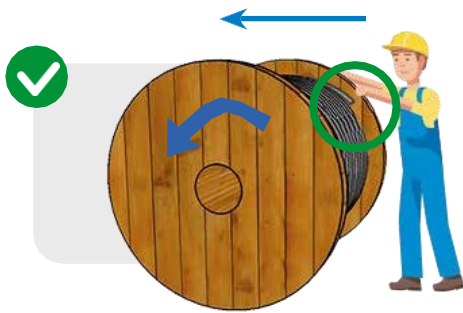


# STORAGE OF REELS

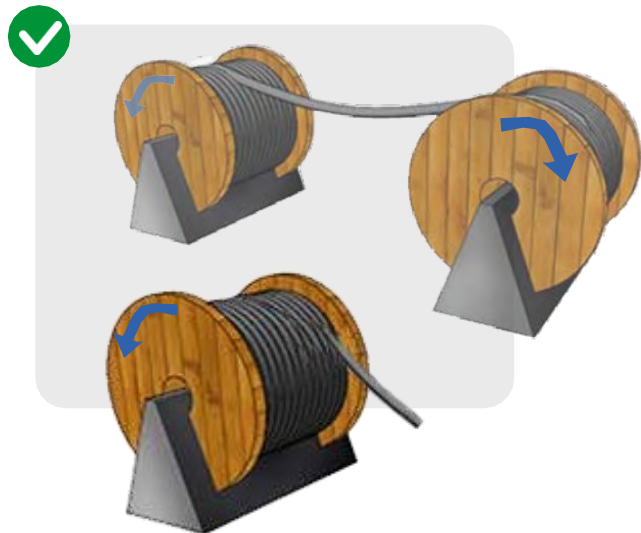
La superficie del pavimento deve essere dura, uniforme e, se soggetta alle intemperie, avere un buon drenaggio. Le doghe di protezione della bobina devono essere mantenute fino al posizionamento del cavo.



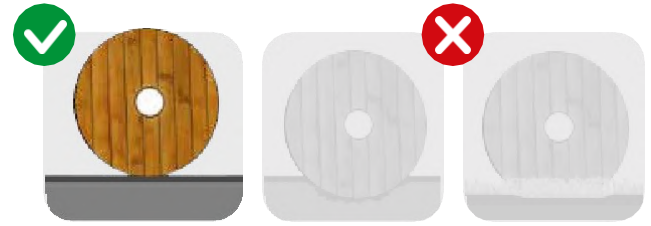
Il rotolamento sistematico di bobine deve essere evitato e, in ogni caso, le bobine devono essere rotolate nella direzione della spirale originale per evitare che i cavi si allentino e si trascinino sul terreno.



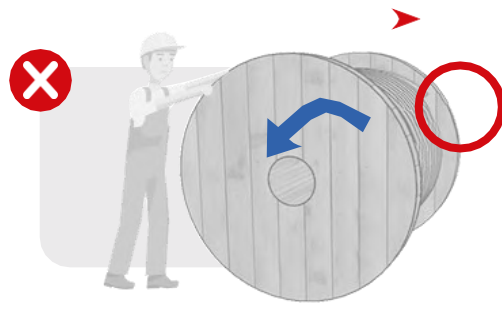
I cavi avanzati dall'installazione devono essere riavvolti per lo stoccaggio su una bobina con un nucleo della stessa dimensione o più grande di quello originale. Se la dimensione non è nota, si dovrebbe usare un nucleo con un diametro di almeno 20 volte quello dell'esterno del cavo.



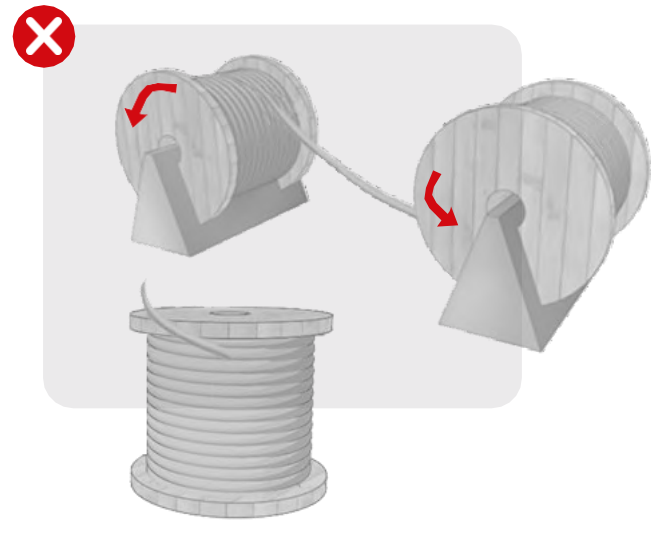
The floor surface must be hard, even and, if open to the elements, have good drainage. The protection staves of the reel must be kept until the cable is laid.



The systematic rolling of reels should be avoided, and in any case, reels must be rolled in the direction of the original coiling in order to prevent the cable coils from becoming loose and dragging on the ground.



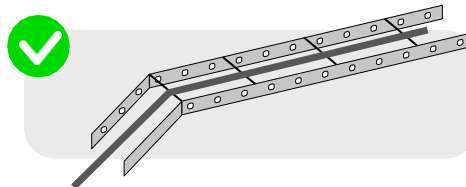
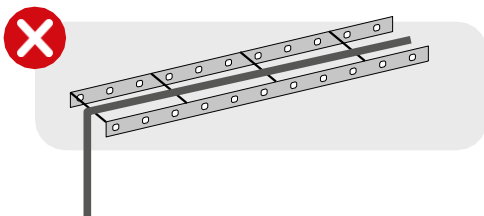
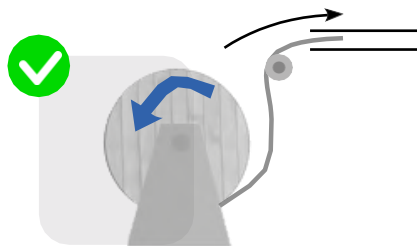
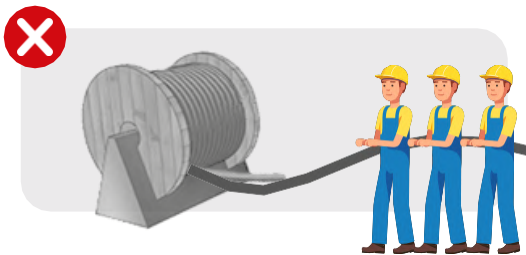
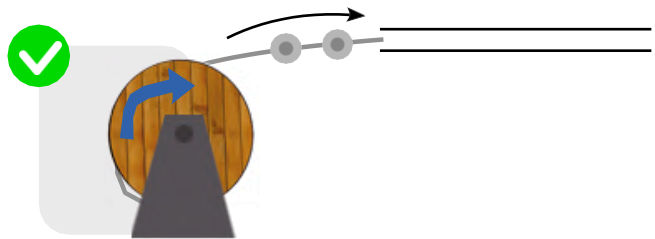
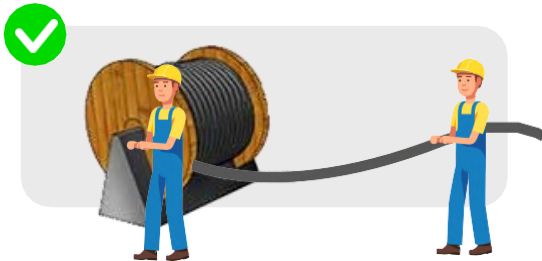
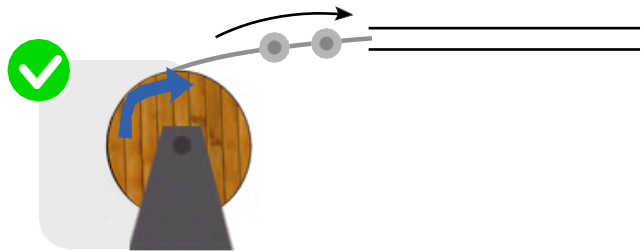
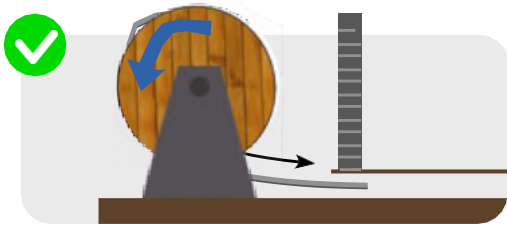
Cables that are left over from installations must be coiled for storage on a reel with a core that is the same size or larger than the original one. If the size is not known, a core with a diameter that is at least 20 times that of the exterior of the cable should be used.



# LOCATION FOR LAYING

La bobina deve essere posizionata in modo tale che il cavo non sia forzato durante l'allineamento, con l'uscita del cavo sulla parte superiore, garantendo così una maggiore stabilità.

The reel must be set in such a way that the cable is not forced during alignment, with the cable outlet on the upper part, thus guaranteeing higher stability.



Se bobina è stata esposta alle intemperie, soprattutto in inverno, occorre prestare particolare attenzione per garantire che la temperatura del cavo non sia inferiore a 5° C. È molto importante avere dei rulli di allineamento, che saranno posizionati a distanze tra 3 e 10 metri, in base alla lunghezza del cavo. Nei cambi di direzione, i rulli angolari devono essere utilizzati e anche i rulli guida sono consigliabili quando si introducono cavi nei tubi, nelle trincee, ecc.

If the reel has been exposed to the elements, above all in winter, special attention must be paid to ensuring that the temperature of the cable is not below 5°C. It is very important to have alignment rollers, which will be placed at distances of between 3 and 10 metres, according to the length of the cable. In change of direction, angle rollers must be used, and guide rollers are also advisable when introducing cables into tubes, and fordings, etc.

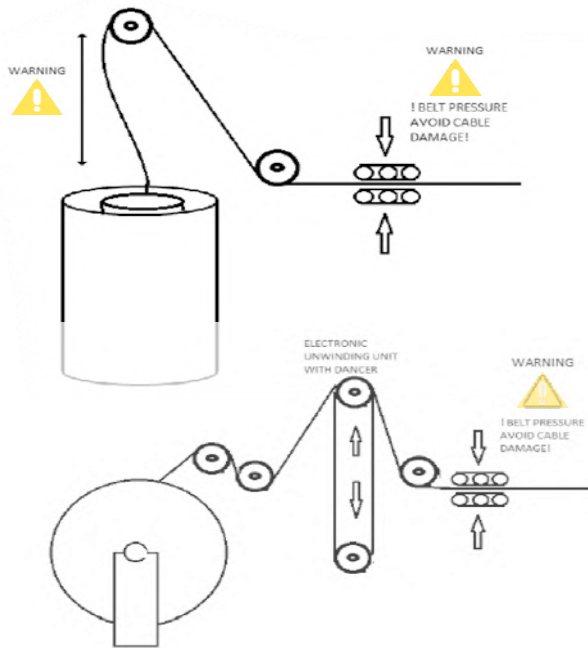


# CABLE UNWINDING

Occorre inoltre prestare attenzione alla frenatura della bobina, evitando la formazione di anelli e l'allentamento delle spire, poiché "attorcigliamenti" e torsioni possono causare seri problemi.

- Svolgere a velocità costante e carico di trazione.
- Rispettare i limiti di carico di trazione (come specificato nelle specifiche del cavo).
- Assicurarsi che il cavo non sia danneggiato da bordi, chiodi o viti della bobina.
- Assicurarsi che tutti gli spigoli siano protetti PRIMA di avviare l'installazione.
- Utilizzare un supporto per lo svolgimento il più grande possibile.
- Stringere i bulloni della bobina PRIMA per iniziare lo srotolamento.
- Utilizzare un freno bobina per evitare l'eccessiva velocità e allentamento delle spire.
- Massima velocità lineare consigliata per srotolamento manuale: 20 mt / min.

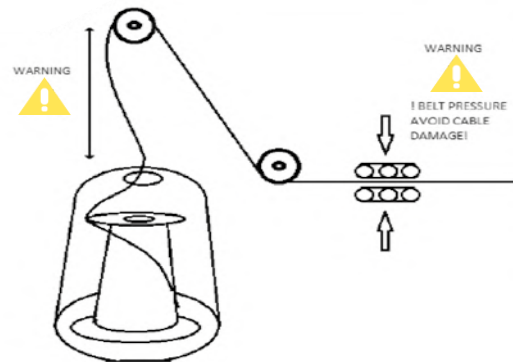
Lo svolgimento da fusti o coni deve avvenire senza strappi improvvisi ed in modo tale che il cavo non sia forzato durante il trascinarsi. L'uscita del cavo deve essere facilitata da una puleggia di rinvio posta ad altezza adeguata. L'uso di una campana è utile per ridurre le sollecitazioni e rendere lo svolgimento regolare. Un cavalletto motorizzato con ballerino e freno elettronico è raccomandato per lo svolgimento di bobine e rocchetti.



Attention must also be paid to the reel brake, preventing the formation of loops and the loosening of coils, as 'kinks' and twists may give rise to serious problems.

- Unreel at constant speed and tensile load.
- Observe tensile load limits (as detailed in cable specification).
- Ensure the cable is not damaged by drums edges, nails, or screw.
- Ensure all sharp edges are protected PRIOR to start installation.
- Use a pole support as large as possible.
- Tighten the reel bolts PRIOR to start unreeling.
- Use a reel brake to avoid extra speed and loosening of coils.
- Maximum suggested linear speed for manual unreeling: 20 mt/min.

The unrolling from barrels or cones must be without sudden jerks and so that the cable is not forced during the drag. The exit of the cable must be facilitated by a return pulley placed at a suitable height. The use of a bell is useful for reducing stress and making unrolling smooth. A motorized payoff with dancer and electronic brakes is recommended for reels and drums unrolling.



# PULLING STRENGTH

Se il cavo è dotato di armatura in filo d'acciaio zincato, la fune di trazione verrà applicata all'armatura. Nel caso in cui non ci siano armature, lo sforzo di trazione massimo sarà limitato a 5 kg / mm<sup>2</sup> se il cavo ha un conduttore in rame, e a 3 kg / mm<sup>2</sup>, se ha un conduttore in alluminio.

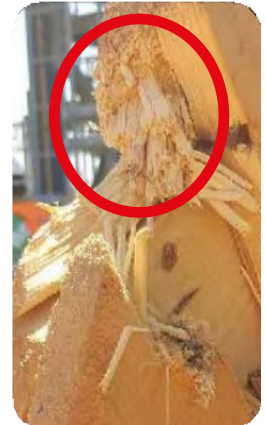
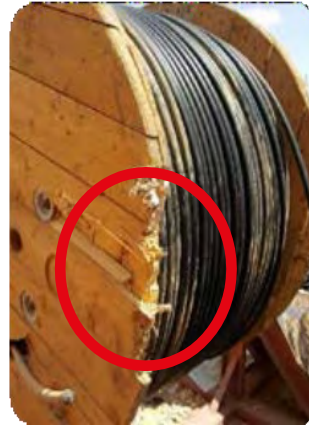
If the cable is fitted with galvanized steel wire armour, the strain will be applied by attaching the rope to the armour. If there is no armour, the maximum traction effort will be limited to 5 kg / mm<sup>2</sup> if the cable has a copper conductor, and to 3 kg / mm<sup>2</sup>, if it has an aluminium conductor.





⚠ Stringere i bulloni PRIMA di avviare lo srotolamento!  
Tighten the bolts PRIOR to start unreeling!

Danno da movimentazione  
HandLing damage



⚠ Magazzino di stoccaggio: buone condizioni?  
Warehouse storage: good conditions?



⚠ Verifica la presenza di viti e chiodi!  
Check for Screws and nails!

